**GROSS**
Präzisionsdrehteile GmbH

Buchenstraße 6-8
89558 Böhmenkirch
Tel. 0 73 32/92 37-0
Fax 0 73 32/92 37-27
info@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Gross Präzisionsdrehteile GmbH · Postfach 67 · 89556 Böhmenkirch

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno BA

Lieferschein-Nr. : **2024004074**
Lieferscheindatum : 22.06.2024
Lieferanten-Nr. : 91001108B
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : bs
Seite : 1 / 1

# Lieferschein

**Wir liefern im Auftrag der Firma Linamar Plettenberg GmbH:**

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|---|---|---|
| 1.0 | | Bestellung: 0100/5500003168 vom 01.02.2024 |
| | | Bemerkung: **sample parts - special transport** |
| | 500 Stk | Speed Gear 4th |
| | | Artikel-Code : M0162639-785<br>Charge : 272066 A<br>Ident - Nr. : 035624-90A/550003168<br>Zeichnung : M0162639-785 / Index: 00/05.12.23 |
| | 1 | Mag.+D.TBA501742+500088 je 500 Stk |

4500681467

180372212
5013538347

385497

Gesamtgewicht : 639 kg brutto / 575 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : unfrei

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
24 GIU 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 500
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 24/6/24
Firma

Lass uns zusammen ein Ding drehen

Lic nr: 2986137

1) Absender (Name, Adresse, Land)
Sender (name, address, country)
Expèditeur (nom, adresse, pays)

Gross Präzisionsdrehteile GmbH

Buchenstr. 6-8
89558 Böhmenkirch

# Internationaer Frachtbrief
# International consignement note
# Lettre de Voiture Internatonal

№ CMR 2024-32741

Diese Beförderung unterliegt, unbeschadet anders lautender Bestimmungen, dem Übereinkommen über den Vertrag über den internationalen Güterkraftverkehr (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the convention on the Contract or the International Carriage of goods by road (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, á la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2) Empfänger (Name, Adresse, Land)
Consignee (name, address, country)
Destinaytaire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno BA
ITALIEN

16) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)

TOUR LINE LOGISTIC S.R.L.
Str. Prelungirea Ghencea Nr 285
Sector 6, București, România
J40/911/28.01.2013
C.U.I. RO 31145974

3) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison del la merchandise (lieu, pays)

Modugno BA
ITALIEN

17) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)

Fori Stefan
B100TCC

4) Ort und Datum der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Dtum)
Place and date of taking over then goods (place, country, date)
Lieu e date de la prise en charge de la merchandise (lieu, pays, date)

Böhmenkirch, den 22.06.2024

18) Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations
Reserves et observations des transporteurs

5) Beigefügte Dokumente / Documents attached / Documents annexés: delivery note

| 6) Kennzeichen u Nr.<br>Marks and numbers<br>Marques et numéros | 7) Anz. der Packst.<br>Number of packages<br>Nombre des Colis | 8) Art der Verpackung<br>Method of packing<br>Mode d'emballage | 9) Bezeichnung des Gutes<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise | 10) Statistiknr.<br>Statistical no.<br>No statistique | 11) Bruttogew. in kg<br>Gross weight kg<br>Poids brut, kg | 12) Volumen in m³<br>Volume in m³<br>Cubage m³ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **2024004074** | 1 | Mag.+D.TBA501742+50008 | rotated parts | | 639,00 | |
| | | | | | **639,00** | |

| Nummer UN<br>Number UN<br>Nombre UN | | Ben. s. Nr. 9<br>Name s. No.9<br>Nom voit No 9 | | Klasse<br>Class<br>Classe | | Verp.-Grp.<br>Pack. group<br>Gr. d'emballage | | (ADR) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

13) Anweisungen des Absenders (Zoll-, amtl. Behandlungen, Sondervorschriften, etc.)
Sender's insturctions

| 19) Zu zahlen vom<br>To be paid by<br>A payer par | Absender<br>Sender<br>L'expéditeur | Währung<br>Currency<br>Monnaie | Empfänger<br>Consignee<br>Le Destinataire |
|---|---|---|---|
| Fracht / Carriage charges<br>Prix de transport | | | |
| Ermässigungen / Deductions<br>Réductions | | | |
| Zwischensumme / Subtotal<br>Solde | | | |
| Zuschläge / Balance<br>Suppléments | | | |
| Nebengebühren / Supplem. charges / Frais accessores | | | |
| Sonstiges / Miscellaneous<br>Divers | | | |
| Gesamtsumme / Total to be paid<br>Total a payer | | | |

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cicl[illegible] 70026 Modugno (BA)

24 GIU 2024

14) Rückerstattung
Cash on delivery
Remboursement

15) Frachtzahlungsanweisungen / Instruction as to payement carriage
Prescription d'affranchissement

Frei / Carriage paid / Franco:
Unfrei / Carriage forward / Non franco: UNFREI

20) Besondere Vereinbarungen
Special agreements
Conventions particullères

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

21) Ausgefertigt in / Established in / Estabilie à: Böhmenkirch am / on / le 21.06.2024

22)
GROSS
Präzisionsdrehteile GmbH
Buchenstraße 6-8
89558 Böhmenkirch

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre du l'expéditeur

23)
TOUR LINE LOGISTIC S.R.L.
Str. Prelungirea Ghencea Nr. 285
Sector 6, București, România
J40/911/28.01.2013
C.U.I. RO 31145974

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24) Gut empfangen / Goods received / Réception des marchandises
Ort / Place / Lieu
am / on / le

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

GEWATEC Systemlösungen

LIC.NR: 2496137

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

**1.** Expediteur (nom, adresse, pays)
Sender (name, adresse, country)
Expeditor (denumire, adresa, tara)
GROSS
PRAZISIONSDREHTEILE
BUCHEN STR 6-8 DE
89558 BOHMENKIRCH

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

**CMR**

**2.** Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, adresse, country)
Destinatar (denumire, adresa, țara)
MAGNA PT
SPA
VIA DEL CICLAMINI 9
70 026 MODUGNO ITALIA

**16.** Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, adresse, country)
Transportator (denumire, adresa, tara)
TOUR LINE LOGISTIC S.R.L.
Str. Prelungirea Ghencea Nr. 285
Sector 6, București, România
J40/911/28.01.2013
C.U.I.: RO 31145974

**3.** Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Locul descarcarii (loc, tara)
VIA DEL CICLAMINI
9, 70026 MODUGNO ITALIA

**17.** Transportateur successifs (nom, address, pays)
Successive carriers (name, address, country)
Transportatori succesivi (denumire, adresa, tara)
TORI [illegible]

**4.** Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul incarcarii (loc, tara, data)
26.06.2024
BUCHEN STR 8
89558 BOHMENKIRCH

**18.** Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations
Rezerve şi observaţii ale transportatorilor

**5.** Documents annexes
Documents attached
Documente anexate

19+21+22

| 6. Marques et numero<br>Marks and Nos<br>Marca si numarul | 7. Nombre des colis<br>Number of packages<br>Numar de colete | 8. Mode d'emballage<br>Method of packing<br>Modul de ambalare | 9. Nature de la marchandise<br>Nature of the goods<br>Natura marfurilor | 10. No stastique<br>Statistical number<br>Numar statistic | 11. Poids brut (kg)<br>Gross weight (kg)<br>Masa bruta (kg) | 12. Cubage (m³)<br>Volume (m³)<br>Volumul (m³) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 PAL | | | | | 634 kg | |

Classe Chifre Lettre
Classe Number Letter
Clasa Numarul Litera
(ADR*)

Y compris et
Including and

1-15

**13.** Instructions de l'expediteur
Senders instructions
Instructiunile expeditorului

**19.** Conventions particulieres
Special agreements
Acorduri speciale

| 20. A payer par<br>To be paid by<br>Plata prin | Expediteur<br>Sender<br>Expeditor | Monnaie<br>Currency<br>Moneda | Destinataire<br>Consignee<br>Destinatar |
|---|---|---|---|
| Prix de transport<br>Carriage charges<br>Pretul transportului | | | |
| Sold/Balance/Sold | | | |
| Supplements<br>Other charges<br>Taxe suplimentare | | | |
| Frais accesoires<br>Other charges<br>Alte taxe | | | |
| TOTAL | | | |

**14.** Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / instructiuni de plata
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinatie

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

**21.** Etablie a / Established in / Stabilit in
le / on / data 22.06.2024

**15.** Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată

**22.**
Signature et timbre de l'expediteur
Signature and stamp of the sender
Semnatura expeditorului

**23.**
SOCIETATEA COMERCIALĂ TOUR LINE LOGISTIC S.R.L. BUCUREŞTI
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnatura şi stampila transportatorului

**24.** Marchandises recues / Goods received / Recepţia mărfii
Lieu / Place
le 24 GIU 2024
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Semnatura şi stampila destinatarului

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.